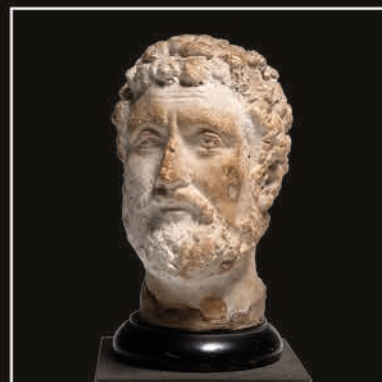


De l'Escaut au Nil

Bric-à-brac en hommage à Eugène Warmenbol



GUIDES ARCHÉOLOGIQUES DU MALGRÉ-TOUT

De l'Escaut au Nil
Bric-à-brac en hommage
à
Eugène Warmenbol
à l'occasion de son 65^e anniversaire

Textes édités par

Jean-Marc Doyen

avec la collaboration de

Pierre Cattelain, Luc Delvaux et Guy De Mulder



ÉDITIONS DU CEDARC - 2022



Ouvrage édité par le Cedarc/Musée du Malgré-Tout avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Direction générale de la Culture, Service général du Patrimoine.
Il a été réalisé dans le cadre des programmes APE n°NM-00902-00 et PTP, accordés par la Wallonie.

ISBN 2-87149-099-6

Dépôt légal : D/2022/4357/2

© Cedarc/Musée du Malgré-Tout, Treignes – 2022

Direction de publication

Jean-Marc Doyen, Chercheur associé HDR - Unité de Recherche HALMA – UMR 8164 (Université de Lille, CNRS, MC) avec la collaboration de Pierre Cattelain, Directeur scientifique du Cedarc/Musée du Malgré-Tout, Treignes - Collaborateur scientifique à l'Université libre de Bruxelles, CReA/Patrimoine et à l'Université de Liège, Service de Préhistoire, Luc Delvaux, Conservateur Égypte dynastique et gréco-romaine aux Musées royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles, Maître d'enseignement à l'Université libre de Bruxelles, Faculté de Philosophie et Sciences sociales, et Guy de Mulder, Professeur et Chercheur à la Ghent University, Vakgroep Archeologie, Administrateur de l'Association belge des Âges des Métaux (CAM-Lunula).

Maquette et mise en page

Pierre Cattelain, Cedarc/Musée du Malgré-Tout, Treignes - Université libre de Bruxelles, CReA/Patrimoine, Université de Liège, Service de Préhistoire, avec la collaboration de Clairier Bellier, conservatrice honoraire du Musée du Malgré-Tout, Treignes.

Relecture

Les auteurs, Jean-Marc Doyen, Claudine Tison, Christian Lauwers, Claire Bellier, Marie Gillard et Pierre Cattelain

Illustrations

Couverture, de gauche à droite et de haut en bas :

- Vase restauré de Wevelgem, âge du Bronze final (@Restaura).
- Égide de Bastet en ivoire, Nimrud, IX^e-VII^e siècles av. J.-C. New York, MMA Rogers Fund 1962 (62.269.10).
- Pendentif de l'inhumation du Bronze final de La Saulsotte BPV 93.52 (Aube – cliché J. Piette).
- Le casque en forme de cygne de Tintignac (Corrèze). Deuxième âge du Fer. Photo © Barbara Armbruster, CNRS Toulouse.
- Nageuses égyptomaniaques : haut, ornement de capot de voiture, années 1920 et 30 ; bas, dessus d'un coffret de Giuseppe Parvis, vers 1900.
- Haches à douilles du Bronze final de Mid Eildon Hill, Scottish Borders (© National Museums Scotland).
- Enseigne divine, alliage cuivré, Louvre E 2430, ex. coll. Clot Bey, époque tardive – <https://collections.louvre.fr/en/ark:/53355/cl010006798>
- Cavalier arabe (détail). Huile sur panneau, seconde moitié du XIX^e siècle. Signée Prangey dans le coin inférieur droit. Dimensions 32 x 24 cm. Collection particulière.
- Pyxis attique en terre cuite à figures rouges. Char d'Aphrodite. Londres, British Museum, inv. 1893.11-3.2. Détail. © 2022 The Trustees of the British Museum – British Museum Images. All rights reserved.
- Tombe 1653 du cimetière romain de la rue des Caillons à Poitiers (France) avec des monnaies déposées sur les orbites d'un jeune homme (d'après Gerber 2019 : 187, fig. 160) © Frédéric Gerber, Inrap.
- Monnaie d'Antioche montrant un éléphant marchant vers la gauche, tenant dans sa trompe une torche allumée, semblant évoquer le défilé d'une armée victorieuse (HGC n° 1043 ; SC n° 2006 – collection particulière).
- Portrait de Septime Sévère. Bruxelles, Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Inv. 4210 (© MRAH. I. Thys).

Quatrième de couverture : Eugène Warmenbol surveillant le travail de ses étudiantes. Sanctuaire tardo-romain de Matagne-la-Grande *Bois des Noël* (Doische – Namur). Photo Pierre Cattelain, 2004.

Les directeurs de la publication et le Cedarc/Musée du Malgré-Tout adressent leurs remerciements les plus chaleureux aux associations, laboratoires et institutions qui ont soutenu financièrement ce projet :

- Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service général du Patrimoine
- La Wallonie
- La Fondation Chimay-Warsoise et les Bières de Chimay
- L'Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer

Merci à tous les auteurs d'avoir gardé le secret...



*Émile Wauters nous emmène un moment dans la vie des bords du Nil à 6 heures du matin.
Ce tableau (63 x 42 cm) rappelle Le Panorama du Caire, peinture monumentale de 114 mètres de long et 14 mètres de haut,
œuvre d'Émile Wauters (1846-1933), réalisée en 1880-1881 pour commémorer le voyage de l'archiduc d'Autriche Rodolphe (1858-1889) en Égypte.*

En amitié avec toi, amateur raffiné d'égyptomanie.

© collection privée / cliché Paul Louis

Table des matières

Un Eugène peut en cacher un autre...

Jean-Marc DOYEN – Entre Occident et Orient (1974-1994). Une carrière pour le moins... singulière	11
Claire BELLIER & Pierre CATTELAÏN – Souvenirs, souvenirs. Eugène et nous... et le Malgré-Tout	17
Luc DELVAUX – Un Warmenbol et trente-six domaines	23
Guy DE MULDER – Eugène Warmenbol et la Protohistoire en Belgique	25
Walter LECLERCQ – Bibliographie d'Eugène Warmenbol	29

De l'Euphrate au Nil

Valérie ANGENOT – L'Empress en détresse. Un monument d'égyptomanie canadienne à Montréal	53
Laurent BAVAY – Un ostracon érotique inédit de la nécropole thébaine	61
Jean-Michel BRUFFAERTS – Jean Capart et la lanterne magique de l'égyptologie belge	67
Marie-Cécile BRUWIER – Deux jarres de jardin à Enghien (Belgique) & les vases canopes d'un grand-prêtre égyptien de la Basse Époque	75
Wouter CLAES, Stan HENDRICKX & Dirk HUYGE (†) – One tomb and many potsherds: a few remarks on a possible Predynastic cemetery and settlement activity at el-Hosh (Upper Egypt)	81
Peter COSYNS, Bernard GRATUZE & Isabelle VERHOEVEN – Trois de trèfle et le pique du faucon	93
Alain DELATTRE – À propos des inscriptions du monastère de Phoibammôn dans le désert d'Hermonthis (Égypte)	99
Robert DE MÛELENAERE – L'Égypte dans les trésors d'églises d'Europe occidentale	105
Alexis DEN DONCKER – Sun Ra, la force du mythe	111
Cécile EVERS (avec la collaboration de Laurent FONTAINE & Isabella ROSATI) – « Small is beautiful » : portraits impériaux en stuc d'Alexandrie	117
Eric GUBEL – Bastet et les chats de Bubastes (<i>sic</i>). Quelques réflexions métonymiques	123
Jean-Marcel HUMBERT – Déclinaisons égyptisantes des cuillères « à la nageuse »	129
Véronique HURT – Voyage en Orient à la fin du XIX ^e siècle	135
Gert HUSKENS – Auguste Parent's <i>Voyage en Orient</i> and the <i>Musée Parent</i> that never really existed	141
Christina KARLSHAUSEN & Thierry DE PUTTER – Un cavalier arabe d'Émile Prangey, peintre orientaliste namurois	149
Charlotte LEJEUNE – L'intendant Amenemhat au désert	153
David LORAND – De Heqanakht à Agatha, une intrigue orientalisante	159
Arnaud QUERTINMONT – Roger Guérin et Antoine Dubois : l'Égypte au service du grès salé « grand feu » de Bouffioulx	165
Georges & Marie-Thérèse RAEPSAET-CHARLIER – Un aspect méconnu de l'égyptomanie au début du XX ^e siècle : les couvertures illustrées de partitions musicales	171
Leilani ŠTAJER – The contribution of Slovenian collectors to ancient Egyptian collections in central European museums	179

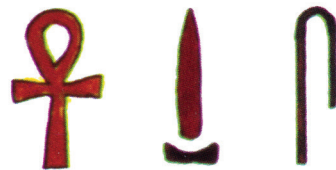
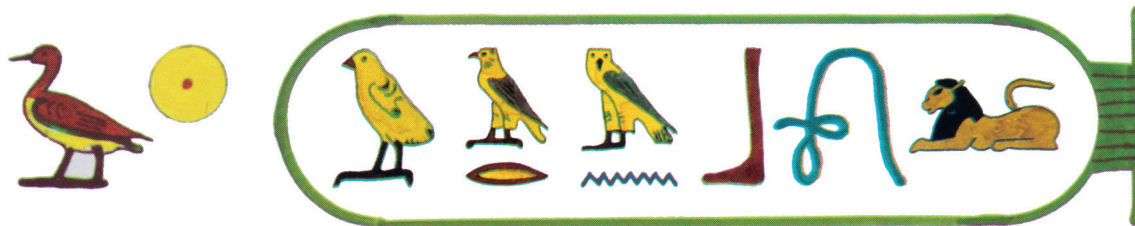
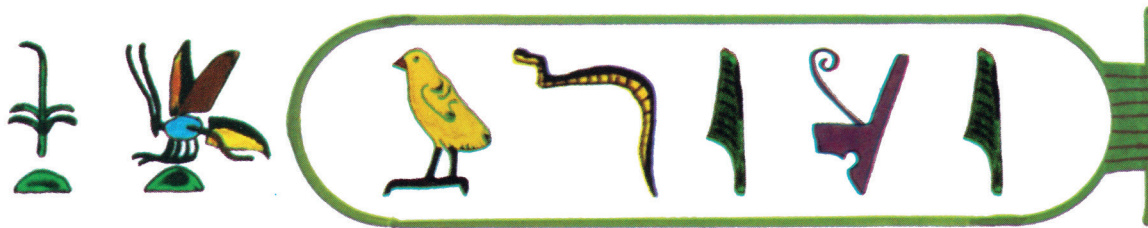
Dorian VANHULLE – Bons baisers de Russie via l'Égypte : caisses en bois et vases en pierre aux Musées du Cinquantenaire	185
Bernard VAN RINSVELD – <i>Forever is now</i> : deux monuments funéraires égyptisants à la gloire d'une BD unique. Edgar P. Jacobs et Philippe Biermé	189
De l'Escaut à la Meuse	
Barbara ARMBRUSTER – À la recherche de la « perle rare » : au sujet des perles tubulaires en or de l'âge du Bronze	197
Stijn ARNOLDUSSEN & Hannie STEEGSTRA – 'All that glitters...'. Prehistoric gold (pickings) from the Netherlands	205
Ron BAKX – Ein Schwert im Ruhestand. Der außergewöhnliche Fund eines vertikal deponierten Schwertes aus der mittleren Bronzezeit in Bavikhove (Westflandern, Belgien)	216
Katharina BECKER & Derek HAMILTON – From Kilmurry to Kernried	223
Ignace BOURGEOIS, Luc GEEROMS & Walter DE SWAEF – Une moustache et deux haches. Deux bustes de Jean Moens	231
Dirk BRANDHERM – The Number Game – Bronze Age Metalwork Depositions and Numerical Symbolism in Ancient Europe	235
Pierre CATTELAÏN, Laureline CATTELAÏN & Alison SMOLDEREN – Histoire de ne plus vous faire <i>marcher</i> ! Réévaluation de la collection du Franc-Bois à Fagnolle (Philippeville - province de Namur - Belgique) et nouvelles données sur l'attribution chronoculturelle des sépultures sous <i>marchets</i>	241
Guy DE MULDER – Remuer les cendres du passé. Une datation radiocarbone sur un fragment de charbon de bois de la tombelle de Ruien/Kluisberg (Flandre orientale, B)	251
Léonard DUMONT & Ineke JOOSTEN – L'épée d'Onnen (Groningue, Pays-Bas), de la tourbière aux rayons X	255
Arianna ESPOSITO & Elena FRIGERIO – Making the fragments speak. Restudying the miniature chariot of the Podere Malatesta in Casalfiumanese	261
Michel FOURNY & Michel VAN ASSCHE – Nouveaux éléments pour une meilleure définition d'un faciès récent de l'industrie lithique du Michelsberg en Belgique	269
José GOMEZ DE SOTO – Un crochet à viande de modèle original de la fin du Bronze moyen ou du début du Bronze final du Bois du Roc à Vilhonneur (Charente, France)	277
Fraser HUNTER & Sebastian FÜRST – Coral in northern climates: an exotic coral bead from Iron Age Scotland and its implications	283
Matthew G. KNIGHT – Practices of metalwork deposition in Late Bronze Age Scotland	289
Walter LECLERCQ – Itinéraire d'une hache en bronze, de Molenbeersel (Limbourg, Belgique) aux Musées royaux des Arts décoratifs et industriels de Bruxelles	293
Roger LEMAIRE – La trépanation crânienne, une opération multimillénaire	303
Pierre-Yves MILCENT – L'éclipse de Vaudrevange : ce que masquent l'homme et les chevaux	307
Claude MORDANT – Une histoire de femmes : les pendentifs avec dent de suidé de l'étape ancienne du Bronze final des vallées de l'Yonne et de la Seine (XIV ^e -XIII ^e s. av. J.-C.)	317
Brendan O'CONNOR & Trevor COWIE – From Ultima Thule: fragmentation in the Bronze Age metalwork of Scotland?	321
Kewin PECHE-QUILICHINI – Des monuments commémoratifs dans le sud de la Corse au Bronze récent ? Quelques hypothèses à partir de l'étude de l'ensemble mégalithique du Monti Barbatu (Olmeto, Corse-du-Sud)	327
Luc VAN IMPE, avec la coll. d'Isabelle JANSSEN – Découverte d'une hache à faibles rebords décorée, d'affinité britannique, à Opoeteren (Commune de Maaseik, prov. du Limbourg). Un nouveau témoin des contacts lointains à l'âge du Bronze ancien dans la région mosane belge	333

Nos ancêtres les Gaulois : Ambiorix et les autres

Laura Elisabeth ALVAREZ – Miroir et mantique à l'âge du Fer	343
Greta ANTHOONS – Strategic marriages in the Metal Ages	349
Anne CAHEN-DELHAYE – À propos des douilles en fer de La Tène dans les tombelles ardennaises (prov. de Luxembourg, B)	353
Julie CAO-VAN – La bouche des Enfers. Conte moderne d'après la légende de Boann transposée à Han-sur-Lesse	357
François de CALLATAY – Jules César dans la presse belge des années 1910-1920	363
Serge de FOESTRAET – Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ. Toute la Gaule est occupée. Toute ? Non... <i>De bello Gallico</i> , le livre manquant	369
Emmanuel DELYE – Demi-produits de fer découverts anciennement sur le site du Rocher du Vieux-Château à Pont-de-Bonne (Modave, province de Liège, Belgique)	373
Alexandre DURIAU – Drôle de bête ! Un élément de harnachement de style plastique à protomé zoomorphe découvert sur l'oppidum du Bois du Grand Bon Dieu (Thuin, Hainaut, Belgique)	377
Stephan FICHTL – De Biskupin au Fossé des Pandours : évolution des remparts celtiques à poutrage horizontal	385
Noémie GRYSPEIRT & Caroline POLET – Inventaire et étude anthropologique préliminaire des restes humains découverts au « Trou del Leuve » à Sinsin (Province de Namur)	391
Alain HENTON – De la vallée de la Meuse aux rives de l'Escaut... ou l'évolution du concept de Groupe mosan hallstattien	397
Germaine LEMAN-DELERIVE – Commios l'Atrébate, image oubliée, controversée dans la mémoire du Nord de la France	403
Fanny MARTIN, Raphaël VANMECHELEN, Dominique BOSQUET, Caroline LAFOREST, Aurélie JOPPART, Antonin BIELEN, Élise DELAUNOIS, Céline DEVILLERS, Pierre-Benoît GÉRARD, Carole HARDY, Ignace INCOUL, Philippe LAVACHERY, Sophie LOICQ, Stéphane PIRSON, Amandine PIERLOT, Coline QUENON, Stéphane RITZENTHALER, Jonathan ROBERT, Julie TIMMERMANS, Muriel VAN BUYLAERE & Charlotte VAN EETVELDE – Mourir entre Sambre et Meuse : des sépultures de La Tène B au Grognon, à Namur (B)	409
Nicolas PARIDAENS – L'or, une matière à enseigner ! (Hommage à Eugène Warmenbol). Un lingot d'or associé à un dépôt monétaire gaulois découvert sur l'oppidum de Thuin (Hainaut, Belgique)	417
Simone SCHEERS – Un petit bronze bellovaque au personnage courant et à l'acrobate	425
Martin SCHÖNFELDER – A white bird on its head – on the late Celtic swan helmet from Tintignac (départ. Corrèze, F)	429
Luc SEVERS – En or ou en potin : sur quelques monnaies celtiques de Liberchies (Hainaut, B)	435
Claude STERCKX & Julie CAO-VAN – Touchatout et les ancêtres d'Astérix	441
Charlotte VAN EETVELDE – Le torque. Sa symbolique au sein de la culture gauloise	447
Relecture des mondes anciens	
Laureline CATTELAÏN – Des monnaies sur les yeux : brève analyse d'attestations choisies dans la pop culture	453
Bernard CLIST – Le passé de l'Afrique centrale perçu et interprété au travers de ses timbres postaux	461
Céline DEVILLERS – Éloge du grès cérame. Illustration d'une lettre de Madame Vermeren Coché à Messieurs les Architectes et Entrepreneurs	465
Alain DIERKENS – Chameaux et dromadaires en Gaule septentrionale durant l'Antiquité tardive et le haut Moyen Âge : nouvelles notes complémentaires	469

Florence DOYEN – Le corps drapé de Charles B.	475
Jean-Marc DOYEN – Une lettre inédite de Maurice Prou (1890) à Alphonse de Witte à propos de la première attestation du nom d’Anvers	481
Tina DYSELINCK & Simone BLOO – Handgeformte Keramik in der Fundtüte, was nun? Ist handgeformte Keramik nur ein Beifund? Eine Erläuterung zum Potenzial der prähistorischen Keramik.	487
Luc ENGEN – D’un menu détail du buste monétaire d’Ernest de Bavière (1581-1612) à la chronologie de ses dernières émissions	493
Eric HUYSECOM & Erik THOEN – Jan Dirven, a 17 th century Antwerp painter: new insights into living conditions at the time through proverbs and symbols hidden in his paintings	495
Christian LAUWERS – De quelques éléphants d’Apamée	509
Yann LORIN – « <i>A long time ago, in a galaxy, far, far away...</i> »	515
Georges MAYER – De la rue du Midi à la Grande Pyramide. De Shangaï à la rue du Midi	521
Jean-Claude THIRY – Bruno Renard (1804-1879), Grand Maître des Agathopèdes et futur ministre de Léopold II	527
Annie VERBANCK-PIÉRARD & Maria NOUSSIS – Icare ou Érôs : il faut choisir son vol !	531
Résumés - Abstracts	539

Résumés - Abstracts



sur le site de Deir el-Bahari en 1922 et aujourd'hui conservées au Metropolitan Museum of Art de New York. L'objectif de la présente contribution est d'identifier comment s'est construit le roman de Christie, quels sont les motifs directement issus des *Lettres d'Heqanakht*, quels sont les éléments repris d'autres découvertes connues alors, et esquisser la part de récréation poétique ayant permis de passer de lettres de la XI^e dynastie à un roman policier du milieu du XX^e siècle.

Abstract: *In October 1944, Agatha Christie's novel Death Comes as the End was published. It is traditionally considered that it was the English Egyptologist Stephen Glanville who provided the basis for the plot, echoing the discovery of the Heqanakht Letters at the site of Deir el-Bahari in 1922 and now preserved at the Metropolitan Museum of Art in New York. The aim of the present contribution is to identify how Christie's novel was constructed, which motifs are directly derived from the Heqanakht Letters, which elements are taken from other discoveries known at the time, and to outline the part of poetic recreation that made it possible to move from the 11th Dynasty letters to a mid-20th century detective novel.*

Roger Guérin et Antoine Dubois : l'Égypte au service du grès salé « grand feu » de Bouffoulx

Arnaud QUERTINMONT, Conservateur des antiquités égyptiennes et proche-orientales, Musée royal de Mariemont, Morlanwelz

Résumé : La présence de l'Égypte dans la production des grès salés « grand feu » de Bouffoulx, bien que mal connue, est représentative des développements de l'égyptomanie mais centrée sur les foyers hennuyers de la seconde moitié du XX^e siècle. Cet essai se propose de revenir sur quelques exemplaires issus de cette production artistique.

Abstract: *The presence of Egypt in the production of Bouffoulx «grand feu» salted sandstones, although not well known, is representative of the developments of Egyptomania but centered on the Hennuyer hearths of the second half of the 20th century. This essay aims to review a few copies from this artistic production.*

Un aspect méconnu de l'égyptomanie au début du XX^e siècle : les couvertures illustrées de partitions musicales

Georges & Marie-Thérèse RAEPSAET-CHARLIER, Professeurs honoraires, Université libre de Bruxelles

Résumé : L'égyptomanie touche toutes les formes d'art et d'expression aux XIX^e et début du XX^e siècles. La musique n'en est pas absente. L'Aïda de Verdi ou la Thaïs de Massenet figurent au nombre des grandes créations lyriques et dramatiques. Mais l'Égypte est également présente dans la mélodie et la chanson populaire surtout autour de 1900. L'illustration des partitions, souvent lithographiée, jusqu'ici négligée par les chercheurs, offre pourtant des exemples égyptisants intéressants et originaux sur des modes plus légers.

Abstract: *A little-known aspect of Egyptomania in the early 20th century: the illustrated covers of musical scores. Egyptomania affected all forms of art and expression in the 19th and early 20th centuries. Music was not absent. Verdi's Aida and Massenet's Thaïs are among the great lyrical and dramatic creations. But Egypt is also present in the melody and popular song especially around 1900. The illustration of the scores, often lithographed, until now neglected by the researchers, offers however interesting and original egyptianizing examples in lighter modes.*

The contribution of Slovenian collectors to ancient Egyptian collections in central European museums

Leilani ŠTAJER, PhD student of Archaeology at the University of Lille and University of Primorska

Résumé : L'article traite de trois consuls austro-hongrois du XIX^e siècle en Égypte, originaires de l'actuel territoire slovène : Sir Anton Ritter von Laurin, Rudolf Gödel Lannoy et Josef Schwegel. Comme ces hommes n'étaient pas seulement des politiciens influents mais aussi d'importants collectionneurs d'antiquités égyptiennes, la recherche se concentre sur la compréhension de leur contribution aux collections d'Égypte ancienne de plusieurs musées d'Europe centrale.

Abstract: *The article deals with three 19th century Austro-Hungarian consuls in Egypt, originating from the present Slovenian territory: Sir Anton Ritter von Laurin, Rudolf Gödel Lannoy and Josef Schwegel. As these men were not only influential politicians but proved to be important collectors of Egyptian antiques as well, the research is focused on understanding their contribution to the ancient Egyptian collections of several central European museums.*

Bons baisers de Russie via l'Égypte : caisses en bois et vases en pierre aux Musées du Cinquantenaire

Dorian VANHULLE, Chargé de recherches (F.R.S.-FNRS) ; Université libre de Bruxelles, CRÉA-Patrimoine

Résumé : Le site d'Umm el-Qaab à Abydos est célèbre parmi les égyptologues pour avoir abrité la nécropole royale des âges protodynastiques. L'endroit fait l'objet de fouilles intensives mais maladroites par le coptologue Émile Amélineau entre 1896 et 1899. W.M. Flinders Petrie, père fondateur de l'archéologie égyptienne, reprend le flambeau entre 1899 et 1901 et tente alors de sauver ce qui pouvait encore l'être. À l'issue de ses travaux à Abydos, c'est un minimum de 50.000 fragments de vases en pierre qu'il adressa à son collègue et ami Jean Capart pour étude et conservation. Ces fragments sont stockés dans plusieurs dizaines de caisses en bois, dont plusieurs avaient originellement contenu de l'huile de lampe en provenance de la Baltique, alors intégrée dans l'Empire russe. C'est du moins ce qu'il était permis de penser jusqu'à la découverte récente de documents d'archives jetant un regard nouveau sur les origines de ce matériel archéologique et sur son arrivée aux Musées royaux d'Art et d'Histoire.